

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE MACARİSTAN  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA EKONOMİK İŞBİR-  
LİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUN-  
DUĞUNA DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 1.5.2007 Sayı: 26509)*

**Kanun No**  
**5633**

**Kabul Tarihi**  
**25.4.2007**

**MADDE 1-** 12 Mayıs 2005 tarihinde Budapeşte’de imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Macaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE  
MACARİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA  
EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Macaristan Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "Âkit Taraflar" olarak adlandırılacaklardır),

- Ülkeleri arasındaki uzun dönemli ilişkiyi geliştirme arzusuyla,
  - Mevcut geleneksel ekonomik ilişkilerini devam ettirme ve pekiştirme isteğiyle,
  - Karşılıklı yarar esasına dayalı olarak ekonomik, sınavi, teknik ve teknolojik işbirliğini geliştirme ve güçlendirme niyetiyle,
  - İşbirliğinin daha da artırılması amacıyla uygun bir temel ve olumlu koşullar oluşturan anlaşına çerçevesini derinleştirme İnançıyla,
  - İki ülkede yürürlükte bulunan kanunlar çerçevesinde ve uluslararası yükümlülüklerle tam uyum içerisinde
- aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

**MADDE 1**

İşbu Anlaşma'nın temel hedefi, ikili ekonomik işbirliğinin teşvik edilmesi ve geliştirilmesidir.

Âkit Taraflar, yürürlükteki kanunları çerçevesinde, mümkün olan en geniş temelde, karşılıklı çıkar ve yarar ilkesine dayalı tüm alanlardaki ekonomik işbirliğini geliştirmek ve güçlendirmek için her türlü çabayı sarf edeceklerdir.

**MADDE 2**

Âkit Taraflar, ekonomik ilişkilerin mevcut durumu ve perspektifini gözönünde bulundurarak, uzun dönemli işbirliği imkanları için uygun koşulları özellikle aşağıdaki alanlarda var olduğu hususunda anlaşmışlardır:

- Tarım ve gıda işleme sanayi,
- Enerji,
- Elektrikli teçhizat ve aletler,
- Kimya ve petro-kimya sanayi,
- Altyapı gelişimi,
- Su yönetimi ve orman sanayi,
- Sağlık, tıbbi teknoloji, tıbbi ve İlaç sanayi, Turizm,
- IT ve iletişim,
- Ulaştırma,
- Bilim ve teknoloji,
- Üçüncü pazarlarda işbirliği.

**MADDE 3**

Âkit Taraflar, işbirliğini uygun yollarla genişletmek ve güçlendirmek için çaba sarfedeceklerdir, bunlardan bazıları:

- Temsilci ziyaretleri ile diğer ekonomik ve teknik heyet ziyaretlerinin yanısıra, karşılıklı yarar esasına dayalı ekonomik ve ticari bilgi değişimi yoluyla, devlet kurumları, kamu ve özel sektör kuruluşları arasındaki bağlantıları teşvik etme ve işbirliğini güçlendirme,
- Kalkınma öncelikleri hakkında bilgi değişimi ve iki ülke iş çevrelerinin kalkınma projelerine katılımını teşvik etme,
- Fuar ve sergilere katılımı teşvik etme, ticari faaliyetler, seminerler, sempozyumlar ve konferanslar düzenleme,
- Küçük ve orta ölçekli işletmelerin ikili ekonomik ilişkilere daha etkin katılımını teşvik etme,
- Finansal kuruluşlarının ve bankacılık sektörünün daha yakın temaslar kurmalarını ve karşılıklı işbirliğini güçlendirmeleri amacıyla teşvik etme,
- Yatırım faaliyetlerini, ortak girişimlerin kurulmasını, şirket temsilcilikleri ve şubeler açılmasını teşvik etme,
- Karşılıklı çıkar esasına dayalı konularda uluslararası düzeyde işbirliği yapılması.

**MADDE 4**

Âkit Taraflar, işbu Anlaşma'yla, iki ülke arasındaki ekonomik işbirliğini teşvik etmek ve kolaylaştırmak amacıyla bir "Türk-Macar Karma Komisyon"u oluştururlar.

Türk-Macar Karma Komisyonu, diğer görevlerinin yanı sıra;

- İşbu Anlaşma'nın başarılı bir biçimde uygulanması ve yürütülmesi için alınması gereken tedbirleri önerecek,

- İkili ekonomik ilişkilerin gelişimini görecek,

- Gelecekteki ekonomik işbirliğinin daha da geliştirilmesi için yeni imkanları belirleyecek,

- Sınai ve yatırım alanındaki işbirliğini artırmak amacıyla fırsatları belirleyecek ve teşvik edecek,

- Âkit Taraflar arasında bir danışma mercii işlevini görecek ve bu Anlaşma'nın uygulanması için önerilerde bulunacaktır.

Türk-Macar Karma Komisyonu her bir Âkit Tarafın isteği üzerine, dönüşümlü olarak Türkiye ve Macaristan'da toplanacaktır.

**MADDE 5**

Bu Anlaşma, Macaristan'ın Avrupa Birliği'ne üyeliğinden kaynaklanan yükümlülüklerine hâle getirmeksizin uygulanacak ve bu yükümlülükler uygun olacaktır. Avrupa Birliği Anlaşması ve Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Türkiye arasındaki Ortaklık Anlaşması ile düzenlenen yükümlülükleri geçersiz kılacak veya etkileyecek durumlarda, bu Anlaşma hükümlerine atıfta bulunulmayacak veya yorumlanmayacaktır.

**MADDE 6**

Âkit Taraflar arasında bu Anlaşma'nın yorumlanması ve uygulanmasına ilişkin her hangi bir ihtilaf, makul olmayan gecikmelere mahal vermeksizin, dostane danışma ve müzakereler yoluyla çözümlenecektir.

Bu Anlaşma'ya yönelik her hangi bir değişiklik, Âkit Tarafların kanunları ile oluşturulan mevcut yasal prosedürlere uyacaktır.

**MADDE 7**

Bu Anlaşma, her iki ülkenin anayasal prosedürlerinin tamamlandığını belirten nota teatilerinin yapıldığı tarihte yürürlüğe girecek ve beş (5) yıl süreyle geçerli olacaktır; bundan sonra, Âkit Taraflardan biri, bu Anlaşma'nın sona erdirilmesi için, bitiş tarihinden altı (6) ay önce yazılı bildirimde bulunmadığı sürece, her yıl ilave bir yıllık süre için uzatılacaktır.

Budapeşte'de, 12 Mayıs 2005 tarihinde İngilizce dilinde iki orijinal nüsha olarak hazırlanmış ve imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ      MACARİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
ADINA      ADINA  
(İmza)      (İmza)

### BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
98	18	218
120	105	395
154	94	413:417

I- Gerekçeli 1182 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 94 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Esas Plan ve Bütçe Komisyonu görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/1132